

# Devi Dhyānam Mantras

## Mahādurgā Dhyānam

विद्युद्दामसमप्रभां मृगपतिस्कंधस्थितां भीषणां  
कन्याभिः करवालखेटविलसद्भस्ताभिरासेविताम् ।  
हस्तैश्चक्रदरालिखेटविशिखांश्चापं गुणं तर्जनीं  
बिभ्राणामनलात्मिकां शशिधरां दुर्गां त्रिनेत्रां भजे ॥

*vidyuddāma-samaprabhām mṛgapati-skandha-sthitām bhīṣaṇām  
kanyābhiḥ karavāla-kheṭa-vilasaddhastābhir āsevitām |  
hastaiś cakradarālikheṭaviśikhāṁś cāpaṁ guṇaṁ tarjanīm  
bibhrāṇām analātmikām śaśidharām durgām trinetrām bhaje ॥*

Je vénère Durga, qui rayonne comme un éclair  
et chevauche le dos d'un lion ;  
qui est honorée par des jeunes filles avec des épées étincelantes et des  
boucliers dans les mains ; qui est effrayante, tenant dans ses mains un  
disque, une massue, une épée, un bouclier et un arc avec une flèche ; qui a  
une nature impétueuse, supporte la lune et a trois yeux.

## Mahākālī Dhyānam

खड्गं चक्रगदेषुचापपरिघाञ्शूलं भुशुंडीं शिरः  
शंखं संदधतीं करैस्त्रिनयनां सर्वांगभूषावृताम् ।  
नीलाश्मद्युतिमास्यपाददशकां सेवे महाकालिकां  
यामस्तौत्स्वपिते हरौ कमलजो हंतुं मधुं कैटभम् ॥

*khadgam cakra-gadeṣucāpa-parighāñ śūlam bhuṣuṇḍīm śiraḥ  
śaṅkham sandadhatīm karais trinayanām sarvāṅga-bhūṣāvṛtām |  
nīlāśmadyutim āsya-pāda-daśakām seve mahākālikām  
yām astaut svapite harau kamalajo hantum madhum kaiṭabham //*

J'honore Mahakali, qui tient dans les mains une épée,  
un disque, une masse, une flèche, un arc, une barre de fer, une lance,  
une fronde, un crâne et une conque ; qui a trois yeux ; dont les membres  
sont tous ornés  
et étincellent comme un saphir bleu ; qui a dix visages et dix pieds ;  
et que Brahma implora de tuer les démons Madhu et Kaitabha pendant que  
Vishnu dormait.

## Mahālakshmī Dhyānam

अक्षस्रक्परशूगदेषुकुलिशं पद्मं धनुः कुण्डिकां  
दण्डं शक्तिमसिं च चर्म जलजं घं टां सुराभाजनम् ।  
शूलं पाशसुदर्शने च दधतीं हस्तैः प्रवालप्रभां  
सेवे सैरिभमर्दिनीमिह महालक्ष्मीं सरोजस्थिताम् ॥

*akṣasrak-paraśū-gadeṣu-kuliśaṁ padmaṁ dhanuḥ kuṇḍikāṁ  
daṇḍaṁ śaktim asim ca carma jalajam ghaṇṭāṁ surābhājanam |  
śūlaṁ pāśasudarśane ca dadhatīm hastaiḥ pravālaprabhām  
seve sairibha-mardinīm iha mahālakṣmīm sarojasthitām ||*

J'honore Mahalakshmi, destructrice du démon-buffle  
(Mahishasura),

resplendissante de la teinte du corail.

Debout sur un lotus, elle tient dans ses mains une *mala* (des perles de prière), une hache, une masse, une flèche, un éclair, un lotus, un arc, un pot à eau, une baguette, une lance, une épée, un bouclier, une conque, une cloche, une coupe de vin, un trident, un nœud coulant et le disque *sudarshana*.

## Mahāsarasvatī Dhyānam

घंटाशूलहलानि शंखमुसले चक्रं धनुः सायकं  
हस्ताब्जैर्दधतीं घनांतविलसच्छीतांशुतुल्यप्रभाम् ।  
गौरीदेहसमुद्भवां त्रिजगतामाधारभूतां महा -  
पूर्वामत्र सरस्वतीमनुभजे शुंभादिदैत्यार्दिनीम् ॥

*ghaṇṭā-śūla-halāni śaṅkhamusale cakram dhanuḥ sāyakam  
hastābjair dadhatīm ghanānta-vilasacchītāṁśu-tulya-prabhām |  
gaurī-deha-samudbhavām trijagatām ādhārabhūtām mahā-  
pūrvām atra sarasvatīm anubhaje śumbhādi-daityārdinīm ||*

Maintenant, je vénère Sarasvati, qui porte dans ses mains de lotus  
une cloche, un trident, une charrue, une conque, une masse, un disque,  
un arc et une flèche ;  
qui est resplendissante comme la lune scintillante dans un ciel sans nuage ;  
qui est née du corps de Gauri ; qui est le grand commencement,  
la fondation des trois mondes,  
et la destructrice de Shumbha et d'autres démons.

